Translated Test Directions

These directions may only be used with students who have the Non-embedded Designated Support of Translated test directions for the Smarter Balanced Mathematics and/or English Language Arts (ELA online test(s).

* The *TA Script of Student Directions* must be used for all test administrations. These directions have sections that correspond to the *TA Script of Student Directions*.
* These directions include several blank lines. Test Administrators should fill in blank lines prior to test administration.
* A bilingual adult can read these directions to students.
* These directions can be printed and given to students for them to read.

# Supplemental Student Test Directions

This section provides statements that can be read during testing if the student is off task, has a concern about a question, or gets stuck on a question. This section is not part of logging a student in to a test.

| **English** | **Hmong Green** |
| --- | --- |
| It is important you do your best. | Nwg yog ib qho tseem ceeb uas koj yuav tau ua kua zoo tshaaj plawg. |
| If you need a break, ask your Test Administrator before you pause your test. | Yog has tas koj xaav tau su, nug koj tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv ua ntej koj nreg koj qhov kev xeem ntawv. |
| Your Test Administrator cannot help you check your answers. | Koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv tsis tuaj yeem paab koj kuaj saib koj cov lug teb. |
| If you do not know how to enter an answer to a question, select Tutorial from the context menu to view a short video. | Yog has tas koj tsis paub yuav sau lug teb le caag rua ib lu lug nug, xaiv Kev Qha Teb (Tutorial) lug ntawm qhov mes nus qha ntsab lug txhawm rua saib ib qho vis dis aus pob taub. |
| You can read the question again and think about what the question is asking you to do. | Koj tuaj yeem nyeem lu lug nug dlua tau hab xaav seb lu lug nug ntawv taab tom nug kom koj ua le caag. |
| Try your best and choose the answer that makes the most sense to you. | Sim ua kom zoo tshaaj plawg le qhov koj ua tau hab xaiv lu lug teb uas ua rua muaj kev nkaag sab zoo tshaaj plawg rua koj. |
| Remember, you can use scratch paper to write down your ideas first. Enter anything you want scored into the online test. | Ncu ntsoov, koj tuaj yeem siv cov ntawv pov tseg lug moog sau ca koj cov tswv yim ua ntej. Sau txhua yaam kws koj xaav tau qhab nee rua kev xeem huv online. |

# Student Log in and Test Directions

This section provides steps in the *TA Script of Student Directions* that must be followed to log a student in to a test.

| **English** | **Hmong Green** |
| --- | --- |
| If you have a bag, cell phone, or other electronic device, raise your hand and your Test Administrator will show you where to put it. If you have a cell phone or other electronic device during the test, it will be reported, and you will get a zero on your test. | Yog tas koj muaj ib lub naab, xuv tooj ntawm teg, los sis lwm yaam khoom siv hluav tawg xub, tsaa koj saab teg hab koj Tug Thawj Tswj Saib xyuas Kev Xeem yuav qha koj tas muab nwg tso rua qhov twg. Yog tas koj muaj lub xuv tooj ntawm teg los sis lwm yaam khoom siv hluav tawg xub thaum lub sij hawm xeem, nwg yuav has qha hab koj yuav tau qhab nee xoom rua koj qhov kev xeem. |
| Your Test Administrator will pass out your materials. | Koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv yuav ca koj cov ntaub ntawv xeem hlaa dlhau moog. |
| Print your name on each piece of paper. You can use the paper during the test, but answers on paper will not be scored. Enter anything you want scored into the online test. Your Test Administrator will collect the papers at the end of the test session. | Luam koj lub npe rua ntawm txhua dlaim ntawv. Koj tuaj yeem siv dlaim ntawv thaum lub sij hawm xeem, taab sis yuav tsis muab qhab nee rua cov lug teb huv dlaim ntawv. Sau txhua yaam kws koj xaav tau qhab nee rua kev xeem huv online. Koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv yuav sau cov ntawv nyob rua ncua kawg ntawm kev xeem. |
| Find the secure browser icon on the computer screen. If you need help, raise your hand. | Nrhav tug nplaus xawj kws ruaj ntseg nyob huv koj lub this viv khoos phis tawj. Yog tas koj xaav tau kev paab, tsaa koj saab teg. |
| Open the secure browser. You will see the Please Sign In page. If you need help, raise your hand. | Qheb lub nplaus xawj kws muaj kev ruaj ntseg. Koj yuav pum lus ntawv Thov Sau Npe Nkaag (Please Sign In). Yog tas koj xaav tau kev paab, tsaa koj saab teg. |
| Type your first name into the “First Name” space. | Ntaus koj lub npe tag rua huv qhov chaw “Lub Npe” (First Name). |
| Type your SSID number into the “Student ID” space. | Ntaus koj tug naj npawb SSID rua huv qhov chaw “Tub Ntxhais Kawm Ntawv ID” (Student ID). |
| Type the session ID into the “Session ID” space. If you need help, raise your hand. | Ntaus tug ID ntu kev xeem ntawv rua huv qhov chaw “Tug ID Ntu Kev Xeem Ntawv” (Session ID). Yog tas koj xaav tau kev paab, tsaa koj saab teg. |
| Now click Sign In. | Taam sim nuav nyem rua qhov Sau Npe Nkaag (Sign In). |
| You will see the Is This You page. Make sure your name, grade, and SSID are correct. | Koj yuav pum lus ntawv Nuav Puas Yog Koj (Is This You). Ua kom paub meej tseeb tas koj lub npe, qeb kawm, hab SSID raug lawm. |
| If everything on this page is correct, click Yes. If the information is not correct, raise your hand. | Yog tas txhua yaam ntawm nplooj ntawv nuav raug taag lawm, nyem rua qhov Yog (Yes). Yog tas cov ntaub ntawv tsis raug, tsaa koj saab teg. |
| Now click Start Summative: Grade \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Taam sim nuav nyem rua qhov Pib Xaus Lug: Qeb Kawm (Start Summative: Grade) \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. |
| You will see the Waiting for Approval page. Please wait for your Test Administrator to approve your test. | Koj yuav pum nplooj ntawv Taab Tom Tog Kev Tso Cai (Waiting for Approval). Thov tog koj Tug Thawj Tswj Saib Kev Xeem Ntawv tso cai rua koj qhov kev xeem ntawv tsua. |
| Read if taking the ELA test or using headphones:  The Audio Playback Check page helps you know if the sound on your computer is working. Put your headphones on and click the speaker button. If you did not hear the sound, click I did not hear the sound and raise your hand. If you hear the sound, click I heard the sound. | Nyeem yog tas ua qhov xeem ntawv ELA los sis siv lub noog pob ntseg:  Nplooj ntawv Tso Noog Lub Suab Ntsuam Xyuas (Audio Playback Check) yuav paab tau koj paub txug yog tas lub suab huv koj lub khoos pis thawj ua hauj lwm. Muab lub noog pob ntseg nruab rua hab nyem rua tug dluab laas phoos. Yog tas koj tsis nov lub suab nrov, nyem rua kuv tsis hnov lub suab **(**I did not hear the sound**)** hab tsaa koj saab teg. Yog tas koj hnov lub suab nrov, nyem rua kuv hnov lub suab nrov **(**I heard the sound**).** |
| You will see the You Are Almost Ready to Begin Your Test page. Click View Test Settings to make sure your settings are correct. If your test settings are correct, click OK. If your test settings are not correct, raise your hand. | Koj yuav pum nplooj ntawv Koj Npaaj Yuav Laug Txhij rua Koj Qhov Kev Pib Xeem Ntawv Lawm (You Are Almost Ready to Begin Your Test). Nyem rua qhov Saib Qhov Teeb Khu Kev Xeem Ntawv (View Test Settings) kom paub meej tseeb tas koj cov kev teeb khu raug lawm. Yog tas koj cov kev teeb khu xeem ntawv raug lawm, nyem rua qhov PUM ZOO (OK). Yog tas koj cov kev teeb khu xeem ntawv tsis raug, tsaa koj saab teg. |
| Now click View Help Guide. | Taam sim nuav nyem rua qhov Saib Qhov Lug Qha Muab Kev Paab (View Help Guide). |
| Please read the Help Guide carefully. It has information about moving through test questions and pausing the test. The Help Guide also contains information about test tools. | Thov ua tuab zoo nyeem Qhov Lug Qha Muab Kev Paab kom zoo. Nwg muaj cov lug qha paub txug kev moog saib thoob plawg cov lus nug xeem ntawv hab cheem nreg qhov kev xeem ntawv. Qhov Lug Qha Muab Kev Paab nuav kuj muaj cov lug qha paub txug cov cuab yeej xeem ntawv tuab si. |
| You can see the Help Guide any time during the test by clicking on the question mark icon on the top right corner of the screen. If you have any questions, raise your hand. | Koj tuaj yeem saib Qhov Lug Qha Muab Kev Paab tau txhua lub sij hawm thaum xeem ntawv lug ntawm kev na rua lub cim lug noog nyob sau lub kaum saab xis kawg nkaus ntawm lub this viv. Yog tas koj muaj lug noog, tsaa koj saab teg. |
| Click Back to close the Help Guide. | Nyem rua qhov Rov Qaab (Back) moog kaw qhov Lug Qha Muab Kev Paab. |
| During the test you must answer each question on the screen before moving on to the next screen. It is important to give your best answer to each question. Some questions have more than one part. You can scroll down the screen to see all parts of a question. | Thaum sij hawm xeem ntawv koj yuav tsum teb txhua nqe lug noog ntawm lub this viv ua ntej koj yuav txaav moog rua lwm dlaim nplooj this viv tom ntej. Nwg yog ib qho tseem ceeb ua muab koj cov lug teb zoo tshaaj plawg rua txhua nqe lug noog. Qee cov lug noog muaj ntau dlua ib ntu. Koj tuaj yeem txaav nplooj this viv nqeg kom pum txhua ntu ntawm nqe lug noog. |
| Read for CAT ELA and CAT Math tests:  If you pause the test for more than 20 minutes, you will not be able to go back and change your answers, even for questions you marked for review. If you need to pause your test and take a break, raise your hand. | Nyeem rua kev xeem ntawv CAT ELA hab CAT Lej:  Yog tas koj nreg qhov kev xeem ntawv ntev tshaaj 20 feeb, koj yuav tsis tuaj yeem rov qaab moog ua hab hloov koj cov lug teb lawm, taab txawm cov lug nug kws koj muab cim tseg maam saib dlua. Yog tas koj xav muab koj qhov xeem ntawv nreg hab su ib pliag, tsaa koj saab teg. |
| Read for PT ELA 3-HS and CAT Math 6, 7, 8, HS tests:  This test is divided into two parts. When you get to the end of the first part, you will be prompted to review your answers before moving on to the second part. Once you move on to the second part, you will not be able to go back and change your answers in the first part. | Nyeem rua kev xeem ntawv PT ELA 3-HS hab CAT Lej 6, 7, 8, HS:  Qhov xeem nuav muab faib ua ob phaab. Thaum koj ua moog txug qhov kawg ntawm phaab ib lawm, koj yuav pum qhov tshwm lug kom tshaab xyuas koj cov lug teb ua ntej txaav moog rua phaab ob. Thaum koj ua moog txug phaab ob lawm, koj yuav tsis tuaj yeem rov qaab hab hloov koj cov lug teb nyob rua phaab ib. |

# Test Sessions

This section provides directions about the number of sessions and final steps for logging a student in to a test.

| **English** | **Hmong Green** |
| --- | --- |
| You will finish the test today. When you finish, please check your work and make sure you answered all the questions. Raise your hand when you are done. If you have any questions, raise your hand.  OR  You will have \_\_\_\_\_\_\_\_ sessions to finish the test. For this session, you will stop after \_\_\_\_\_\_\_\_\_ minutes. Then you will have 10 minutes to check your answers.  Read only for CAT tests:  When you return to your test, you will not be able to go back and change your answers to any questions you have answered today. If you have any questions, raise your hand. | Koj yuav ua kom tav qhov xeem ntawv nub nua. Thaum koj ua tav lawm, thov ntsuam xyuas koj le hauj lwm hab ua kom ntseeg tas koj tau teb txhua cov lug nug. Tsaa koj saab teg thaum koj ua tav lawm. Yog tas koj muaj lug nug, tsaa koj saab teg.  LOS SIS  Koj yuav muaj \_\_\_\_\_\_\_\_ zag sij hawm lug ua qhov kev xeem ntawv. Rua zag sij hawm nuav, koj yuav tau nreg tom qaab \_\_\_\_\_\_\_\_ feeb. Taag ntawd koj yuav muaj sij hawm 10 feeb lug ntsuam xyuas koj cov lug teb.  Tsuas nyeem rua cov kev xeem ntawv CAT nkaus xwb:  Thaum koj tig rov qaab moog rua koj qhov kev xeem ntawv, koj yuav tsis tuaj yeem rov qaab thiab moog hloov koj cov lug teb lawm rua txhua tej qhov lug nug kws koj tau teb nub nua. Yog tas koj muaj lus nug dlaab tsi, tsaa koj saab teg. |
| Look at the Additional Test Information. It says, “By clicking Begin Test Now, I understand that this test is private and that I cannot copy or talk about any part of this test with anyone.” If you have any questions, raise your hand. | Saib ntawm Cov Lug Qha Paub Txug Qhov Kev Xeem Ntawv Qha Ntxiv (Additional Test Information). Nwg has tas, "Lug ntawm kev nyem rua Pib Qhov Kev Xeem Ntawv Taam Sim Nua (Begin Test Now), kuv nkaag sab has tas qhov kev xeem ntawv nua yog ua lug ntawm tug kheej ndlag tug hab tas kuv tsis tuaj yeem theej los sis thaam txug ib ntu twg ntawm qhov kev xeem ntawv nua nrug lwm tug tuab neeg.” Yog tas koj muaj lug noog, tsaa koj saab teg. |
| When you reach the Attention box that says you have answered all the questions, stop and raise your hand. Your Test Administrator will come help you. | Thaum koj txug lub thawv Qhov Kev Rau Sab (Attention) uas has tas koj tau teb taag nrho cov lug noog lawm, nreg hab tsaa koj saab teg. Koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv yuav lug paab koj. |
| When you are ready to begin, click Begin Test Now. | Thaum koj npaaj tau yuav pib lawm, nyem rua qhov Pib Qhov Kev Xeem Ntawv Taam Sim Nua (Begin Test Now). |

# Pausing for Multiple Sessions

This section provides directions for pausing a test.

| **English** | **Hmong Green** |
| --- | --- |
| You have 10 minutes left to test. Finish the question(s) you are working on. Then check your answers to all questions you answered. When you are done, raise your hand. | Koj tshuav sij hawm 10 feeb lug moog xeem ntawv. Ua kom tav cov lug noog koj taab tom teb. Tom qaab ntawv kuaj xyuas koj cov lug teb rua txhua nqe lug nug koj teb. Thaum koj ua tav lawm, tsaa koj saab teg. |
| If you are working on a test page with questions for a reading passage, please finish all the questions on that page. | Yog tas koj taab tom ua hauj lwm nyob rua daim ntawv xeem ntawv nrug rua muaj cov lug nug rua nplooj ntawv taab tom nyeem, thov ua kom tav txhua cov lug nug nyob rua nplooj ntawv ntawd. |
| You will have more time to finish the test. When you return to your test, you will not be able to go back and change your answers. If you need more time to check your answers, raise your hand. | Koj yuav muaj sij hawm ntxiv lug ua kom tav qhov xeem ntawv. Thaum koj rov qaab moog rua koj qhov kev xeem ntawv, koj yuav tsis muaj peev xwm rov qaab moog hab hloov koj cov lug teb tau lawm. Yog koj xaav tau sij hawm ntau ntxiv lug kuaj saib koj cov lug teb, tsaa koj saab teg. |
| When you are done, click Pause. An Attention box will ask you if you are sure. Click Yes to pause your test. | Thaum koj ua tav, nyem rua qhov Nreg (Pause). Ib lub thawv Kev Rau Sab (Attention) yuav noog koj yog tas koj paub meej. Nyem rua Yog (Yes) kom nreg koj le kev xeem ntawv. |
| Please wait while your Test Administrator collects your test materials. | Thov tog thaum koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv khaws koj cov ntaub ntawv xeem. |

# Continuing Testing After a Pause

This section provides directions for resuming a test after pausing the test.

| **English** | **Hmong Green** |
| --- | --- |
| If you previously started the test but did not finish, the word Resume is next to the test name. Click Resume. | Yog has tas koj twb tau pib xeem ntawv dlhau lug lawm taab sis ua tsis tau tav, lus lug tas Rov Qaab Ua Txuas Ntxiv (Resume) yog nyob rua ib saab ntawm lub npe qhov kev xeem ntawv. Nyem rua qhov Rov Qaab Ua Txuas Ntxiv (Resume). |
| You will see the Waiting for Approval page. Here are a few reminders for testing. You can see the Help Guide any time during the test by clicking on the question mark icon. You can pause the test by clicking Pause, not Next, after answering a question. If you need a break, raise your hand. If you have any questions, raise your hand. | Koj yuav pum nplooj ntawv Taab Tom Tog Kev tso cai (Waiting for Approval). Nuav yog qee yaam ncu tseg rua qhov kev xeem ntawv. Koj tuaj yeem saib Qhov Lug Qha Muab Kev Paab (Help Guide) tau txhua lub sij hawm thaum xeem ntawv lug ntawm kev nyem rua lub cim txug lug noog. Koj tuaj yeem nreg qhov kev xeem ntawv tau lug ntawm nyem rua qhov Nreg (Pause), tsis yog Tom Ntej (Next), tom qaab teb ib lus lug noog. Yog has tas koj xaav su, tsaa koj saab teg. Yog tas koj muaj lug noog, tsaa koj saab teg. |
| You will finish the test today. When you finish, please check your work and make sure you answered all the questions. Raise your hand when you are done. If you have any questions, raise your hand.  OR  You will have \_\_\_\_\_\_\_\_ sessions to finish the test. For this session, you will stop after \_\_\_\_\_\_\_\_\_ minutes. Then you will have 10 minutes to check your answers.  Read only for CAT tests:  When you return to your test, you will not be able to go back and change your answers to any questions you have answered today. If you have any questions, raise your hand. | Koj yuav ua kom tav qhov xeem ntawv nub nua. Thaum koj ua tav lawm, thov ntsuam xyuas koj le hauj lwm hab ua kom ntseeg tas koj tau teb txhua cov lug nug. Tsaa koj saab teg thaum koj ua tav lawm. Yog tas koj muaj lug nug, tsaa koj saab teg.  LOS SIS  Koj yuav muaj \_\_\_\_\_\_\_\_ zag sij hawm lug ua qhov kev xeem ntawv. Rua zag sij hawm nuav, koj yuav tau nreg tom qaab \_\_\_\_\_\_\_\_ feeb. Taag ntawd koj yuav muaj sij hawm 10 feeb lug ntsuam xyuas koj cov lug teb.  Tsuas nyeem rua cov kev xeem ntawv CAT nkaus xwb:  Thaum koj tig rov qaab moog rua koj qhov kev xeem ntawv, koj yuav tsis tuaj yeem rov qaab thiab moog hloov koj cov lug teb lawm rua txhua tej qhov lug nug kws koj tau teb nub nua. Yog tas koj muaj lus nug dlaab tsi, tsaa koj saab teg. |
| Please wait for your Test Administrator to approve your test. | Thov tog koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv tso cai rua koj qhov kev xeem ntawv tsua. |
| You will see the You Are Almost Ready to Begin Your Test page. | Koj yuav pum nplooj ntawv Koj Npaaj Yuav Laug Txhij rua Koj Qhov Kev Pib Xeem Ntawv Lawm (You Are Almost Ready to Begin Your Test). |
| Look at the Additional Test Information. It says, “By clicking Begin Test Now, I understand that this test is private and that I cannot copy or talk about any part of this test with anyone.” If you have any questions, raise your hand. | Saib ntawm Cov Lug Qha Paub Txug Qhov Kev Xeem Ntawv Qha Ntxiv (Additional Test Information). Nwg has tas, "Lug ntawm kev nyem rua Pib Qhov Kev Xeem Ntawv Taam Sim Nua (Begin Test Now), kuv nkaag sab has tas qhov kev xeem ntawv nua yog ua lug ntawm tug kheej ndlag tug hab tas kuv tsis tuaj yeem theej los sis thaam txug ib ntu twg ntawm qhov kev xeem ntawv nua nrug lwm tug tuab neeg.” Yog tas koj muaj lug noog, tsaa koj saab teg. |
| When you reach the Attention box that says you have answered all the questions, stop and raise your hand. Your Test Administrator will come help you. | Thaum koj txug lub thawv Qhov Kev Rau Sab (Attention) uas has tas koj tau teb taag nrho cov lug noog lawm, nreg hab tsaa koj saab teg. Koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv yuav lug paab koj. |
| When you are ready to begin, click Begin Test Now. | Thaum koj npaaj tau yuav pib lawm, nyem rua qhov Pib Qhov Kev Xeem Ntawv Taam Sim Nua (Begin Test Now). |

# Ending Student Tests

This section provides directions for finishing a test and submitting it for scoring.

| **English** | **Hmong Green** |
| --- | --- |
| We are almost done with this test. Finish the question(s) you are working on. | Peb ua qhov kev xeem ntawv nua yuav luag tav lawm. Ua kom tav cov lug noog koj taab tom teb. |
| When you click Next on the last question of the test, you will see an Attention box. Click OK. Then click End Test. Another Attention box will appear. Click Yes to review your answers. You will see the Congratulations you have reached the end of the test page. You can review any questions you have marked for review. Do not click Submit Test until your Test Administrator tells you to do so. If you need help with these steps, raise your hand. | Thaum koj nyem rua qhov Tom Ntej (Next) rua lus lug noog kawg ntawm qhov kev xeem ntawv, koj yuav pum ib lub thawv Qhov Kev Rau Sab (Attention). Nyem rua qhov PUM ZOO (OK). Tom qaab ntawv nyem rua Xeem Ntawv Tav (End Test). Ib lub thawv Qhov Kev Rau Sab (Attention) yuav tshwm lug ntxiv. Nyem rua qhov Yog (Yes) lug kuaj saib koj cov lug teb. Koj yuav pum Cov Lug Zoo Sab qhov koj tau moog txug thaum kawg ntawm phaab kev xeem ntawv lawm (Congratulations). Koj tuaj yeem rov kuaj saib txhua cov lug noog uas koj tau khij cim rua kev rov tshuaj xyuas dlua. Tsis txhob nyem rua qhov Xaa Qhov Kev Xeem Ntawv (Submit Test) ua ntej koj Tug Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Xeem Ntawv kom koj ua le ntawv. Yog has tas koj xaav tau kev paab nrug cov kauj ruam nua, tsaa koj saab teg. |
| If you have not finished your test and need more time, click Pause and raise your hand. | Yog has tas koj ua tsis tav koj qhov kev xeem ntawv hab xaav tau sij hawm ntxiv, nyem rua qhov Nreg (Pause) hab tsaa koj saab teg. |
| When you have answered all the questions and checked your answers, click End Test. Then click Submit Test. A warning box will ask Are you sure you want to submit the test? If you are finished, click Yes. If you need more time, click No and raise your hand. | Thaum koj teb tas tav taag nrho cov lug noog hab kuaj saib koj cov lug teb taag lawm, nyem rua qhov Xeem Ntawv Tav (End Test). Tom qaab ntawv nyem rua qhov Xaa Qhov KevXeem Ntawv (Submit Test). Lub thawv ceeb toom yuav nug tas Koj puas paub tseeb tas koj xaav xaa qhov kev xeem ntawv ntawm nua? (Are you sure?) Yog has tas koj tau ua tav lawm, na rua Yog (Yes). Yog has tas koj xaav tau sij hawm ntxiv, na rua qhov Tsis Yog (No) hab tsaa koj saab teg. |
| You will see the Your Test Summary page. This page tells you that your test is finished. | Koj yuav pum phaab Koj Qhov Ntsab Lug Kev Xeem Ntawv (Your Test Summary). Phaab nua yuav qha koj tas koj qhov kev xeem ntawv tav lawm. |
| Please wait while your Test Administrator collects your test materials. | Thov tog thaum koj Tug Thawj Tswj Saib Kev Xeem Ntawv khaws koj cov ntaub ntawv xeem. |